

Happy End

Komödie mit Musik von Dorothy Lane
Songtexte von Bert Brecht

Kurt Weill

I. AKT

Nr. 1 Bilbao-Song



Allegro moderato (♩ = 72)

Alt (Es)
Saxophon
Tenor (B)
Trumpete (B)
Posaune
Banjo
Schlagzeug
Tambours

Bill:

1. Bill's Ball-haus in Bil-ba-o, Bil-
2. Ball-haus in Bil-ba-o, Bil-
1. Bill's beer-hall in Bil-ba-o, Bil-
beer-hall in Bil-ba-o, Bil-

Allegro moderato (♩ = 72)

Klavier

The musical score is arranged in a vertical layout. At the top, it specifies the tempo 'Allegro moderato (♩ = 72)'. Below this, there are six staves for instruments: Alt (Es), Saxophon Tenor (B), Trumpete (B), Posaune, Banjo, and Schlagzeug (with Tambours). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. Below the instrument staves is a vocal line for 'Bill', with two verses of lyrics. The tempo 'Allegro moderato (♩ = 72)' is repeated at the bottom of the score, above the Klavier part.

Musik: Nr. 1, 4 und 10 Copyright 1929, © Copyright 1980 by Universal Edition A.G., Wien
sämtliche andere Nummern © Copyright 1958, 1980 by Universal Edition A.G., Wien
Textbuch © Copyright 1958 by Felix Bloch Erben, Berlin
Lyrics (English) © Copyright 1972 by Stefan Brecht

Universal Edition UE 17243

Alt Sax.
Ten.
Tpt.
Pos.
Banjo
Sch.

Bill
 ba- o, Bil- ba- o, war das schön- ste auf dem gan- zen Kon- ti- nent. Dort
 ba- o, Bil- ba- o, an 'nem Tag gen En- de Mai im Jah- re acht, da
 ba- o, Bil- ba- o, was the most fan- tas- tic place I've e- ver known. For
 ba- o, Bil- ba- o, came a day the end of May in Nine- teen eight. Four

Klav.

Alt Sax.
Ten.
Tpt.
Pos.
Banjo
Sch.

Bill
 gab's für ei- nen Dol- lar Krach und Won- ne, Krach und Won- ne, Krach und Won- ne und - was die Welt ihr Ei- - gen
 ka- men vier aus Fris- ko mit 'nem Geld- sack, mit 'nem Geld- sack, mit 'nem Geld- sack, die - ha- ben da- mals mit uns was ge-
 just a dol- lar you'd get all you want- ed, all you want- ed, all you want- ed, of what e- ver kind of joy you called your
 guys from Fris- co came with sacks of gold dust. sacks of gold dust, sacks of gold dust, and the time they showed us all was really

Klav.

Alt
Sax.
Ten.
Tpt.
Pos.
Banjo
Sch.

Bill

nennt. A-ber wenn Sie da her ein-ge-kom-men wa-ren } ich weiß nicht, ob Ih-nen so was grad ge-fällt. Ach!
macht. A-ber wenn Sie da da-bei-ge-we-sen wa-ren }
own. But if you had been a-round to join the fun, well, } I don't know if you'd have liked what you'd have seen. 1. The
great. But if you had been a-round to watch the fun, well, } 2. The

Klav.

Alt
Sax.
Ten.
Tpt.
Pos.
Banjo
Sch.

Bill

Brandy-lak-ken wa-ren wo man saß, auf dem Tanz-bo-den wuchs das Gras
stools at the bar were damp with rye, on the dance-floor the grass grew high,
brandy bot-tles smashing ev-ry- where, and the chairs flying through the air,

Klav.

2

Alt Sax. Ten. Tpt. Fbs. Banjo Son. Klav.

Bill

und der rote Mond schien durch das Dach.
 through the roof the moon was shining green,
 through the roof the moon still shining green.

1. 'ne Mu- sik gabs da, da wurde was ge- bo- ten für sein Geld!
 2. und vier Her- ren konn-ten Sie mit ih-ren Brown-ingschießen hör'n. Sind Sie
 And the mu- sic real-ly gave you some re- lirn on what you paid!
 'n' those four guys all going cra-zy with their pris- bols blazing high! Think you

(2.: gesprochen)
spoken

Alt Sax. Ten. Tpt. Fbs. Banjo Son. Klav.

Bill

(Gesungen)
song

Joe, mach die Mu- sik von da- mals nach!
 'n' Hehd? Na, dann ma-chen Sie's mal
 Joe, play that old song they al- ways played!
 can stop 'em? Well, go right a- head and

Al-ter Bil- ba- o- mond!
 That old Bil- ba- o- Moon!

Alt
Sax.
Ten.
Tpt.
Tps.
Banjo
Sch.

(nach dem Text suchend)
(trying to remember the words)

p

(gesprachen)
(spoken)

Bill

Wir noch die Lie-be lohnt... 's ist toll
Down where we used to go.... Who remembers

Klav.

4

Alt
Sax.
Ten.
Tpt.
Tps.
Banjo
Sch.

(gesprachen)
(spoken)

Bill

mit dem Text! Lang, lang ist's her!
the words! It's too long a-go!

Klav.